



بيت العربي
Casa Árabe
Instituto Internacional de
Estudios Árabes y del
Mundo Musulmán

Boletín de economía y negocios de Casa Árabe

marzo/abril
2010
www.casaarabe.es

17

Cooperación interárabe

Préstamos del FADES para autopistas y agua en Marruecos

El gobierno marroquí y el Fondo Árabe para el Desarrollo Económico (FADES) suscribieron, el pasado tres de marzo en Rabat, dos convenios de financiación cuyo valor se estima en unos 198 millones de euros. El primer y mayor convenio, de unos 146 millones de euros, fue firmado entre la Sociedad Nacional de Autopistas de Marruecos (ADM) y el FADES y se destinará a la construcción de la autopista Berrechid-Beni Mellal. El segundo convenio se destinará al suministro de agua potable para las ciudades de Tánger y Tan Tan y está dotado con unos 51 millones de euros. El FADES, con sede en Kuwait, es una institución regional creada en 1971 cuyo objetivo es contribuir al desarrollo económico y social en los países árabes. En el periodo 1975-2009, destinó unos 2 343 millones de euros a distintos proyectos en Marruecos.

Icex, 04/03/10

Conexión eléctrica Arabia Saudí – Egipto 2010-2013

Hasán Yunes, ministro egipcio de Electricidad y Energía ha declarado que la puesta en marcha del proyecto de enlace eléctrico entre Arabia Saudí y Egipto tendrá lugar el próximo mes de junio. Yunes añadió que el proyecto se llevará a cabo en dos etapas. La primera tiene como objetivo la transferencia de 1 500 megavatios y la segunda la transferencia de otros 3 000. El ministro egipcio se refirió a la viabilidad económica del enlace energético entre los dos estados (que representa el 80% de las redes de energía en el mundo árabe) que permite aprovechar la diferencia horaria en las horas de máximo consumo en los dos países. Según este responsable el proyecto estará terminado en 2013 y actualmente se están diseñando las labores a realizar y las vías de financiación a través de estudios de consultorías internacionales. Este proyecto forma parte de una red de enlace eléctrico entre Arabia Saudí y varios países del Golfo. Egipto se convierte así en un eje central del enlace eléctrico con diez países a través del proyecto de enlace con Arabia Saudí y los países del Golfo, y asimismo el enlace de Egipto con los países de la cuenca del Nilo, Próximo Oriente y el Magreb.

El responsable egipcio anunció también que los próximos planes de su ministerio incluyen la creación de cuatro centrales nucleares de aquí al 2022 y negó que su ministerio haya renunciado al proyecto nuclear de Al Dabaa puesto que los factores de seguridad siguen siendo estudiados. Yunes añadió que el proyecto de la depresión de Qattara no sólo está destinado a la producción de electricidad sino también a crear una reserva de agua de cara a construir urbanizaciones turísticas en las costas de la depresión. El ministro también se refirió a la incapacidad de Egipto para ampliar el uso de la energía solar debido a los elevados costes de la tecnología empleada en esta energía.

مشروع الربط الكهربائي بين السعودية
ومصر ينطلق يونيو المقبل

Al-Yazira, 08/02/10

Traducción para Casa Árabe de Al-Fanar, Boletín de Prensa Árabe (www.boletin.org)

IDB e IFAD firman un acuerdo de desarrollo agrícola

El Banco Islámico de Desarrollo (IDB) y el Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola (IFAD) una firmado un acuerdo de financiación por valor de 1 500 millones de dólares. El acuerdo fue firmado por el presidente del IDB, Ahmed Mohamed Ali, y el presidente del IFAD, Kanayo F. Nwanze.

Según un comunicado del Banco Islámico de Desarrollo, cuya sede se encuentra en Yedda, el banco y el IFAD financiarán conjuntamente proyectos prioritarios en la mayoría de los países que tienen representación en las dos instituciones en el marco de un programa para 2010-2012.

Las condiciones del acuerdo incluyen el compromiso del banco y el fondo para reforzar las infraestructuras de las zonas rurales, apoyar los esfuerzos de desarrollo económico y de seguridad alimentaria en países que tienen calidad de miembros en ambas instituciones.

El acuerdo entra en el marco de la consolidación de la cooperación entre el Banco Islámico de Desarrollo y el IFAD inaugurado desde hace treinta años para apoyar a los pobres de los habitantes de los países miembros de ambas instituciones.

البنك الإسلامي وايفاد للتنمية الزراعية يوقعان
اتفاقا تمويليا بقيمة 1.5 مليار دولار

Al-Quds al-Arabi, 15/02/2010

Traducción para Casa Árabe de *Al-Fanar*, Boletín de Prensa Árabe (www.boletin.org)

Proyecto qataro-yemení de formación de trabajadores

Las autoridades yemeníes anunciaron el pasado mes de marzo la firma de un acuerdo de cooperación entre la fundación Seltek Qatar y una consultoría británica para la formación de 100 000 trabajadores yemeníes en los sectores profesionales y técnicos con el fin de integrarles en los mercados del Golfo. El vice-ministro yemení de Educación, Ului Bafquih, indicó que el objetivo de este acuerdo es estudiar la situación de los diplomados de la enseñanza y las necesidades del mercado del Golfo en mano de obra de su país.

El acuerdo concierne la prospección de las necesidades del mercado del Golfo y la mejora de los programas de formación con la empresa qatarí que se encargará de la financiación del proyecto. La empresa qatarí encontró mano de obra cualificada durante su visita a Yemen, dijo Bafquih, pero lamentó que esta mano de obra no tenga suficiente formación y experiencia para competir en el mercado del Golfo. De ahí surgió la idea del proyecto de formación.

El responsable afirmó que el ministerio construirá un instituto en cada distrito para garantizar la formación de los diplomados y la formación profesional con el fin de responder a las necesidades del mercado local y de los países del Golfo. El índice de paro en Yemen alcanza el 42% de la fuerza de trabajo, lo que significa que más de dos millones de personas están en paro en Yemen.

El encuentro regional sobre la mano de obra en Yemen y su exportación a los países del Golfo, que tuvo lugar en la capital yemení el pasado mes de marzo, apeló a conceder una cuota al mercado de Yemen en los países de esta región.

Dos millones de yemeníes trabajaban en el Golfo hasta los años noventa, pero después de la guerra de Iraq volvieron a Yemen lo que ha hecho perder al país tres mil millones de dólares anualmente.

مشروع يمني-قطري لتأهيل 100 ألف
عامل للسوق الخليجية

Al-Quds al-Arabi, 04/03/2010

Traducción para Casa Árabe de *Al-Fanar*, Boletín de Prensa Árabe (www.boletin.org)